**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 63 (1976)

**Heft:** 12: Grossüberbauungen = Grands ensembles

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

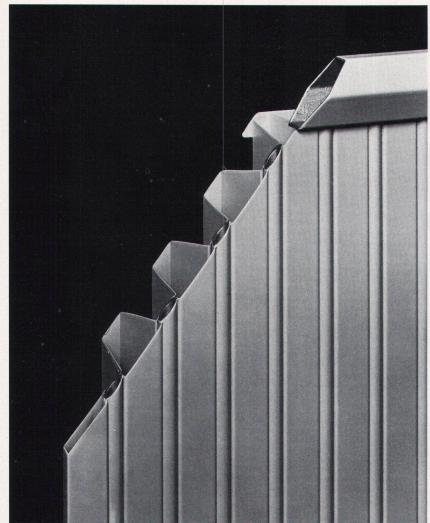
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Der einzige Röhren-heizkörper,

## der wie eine Heizwand

Der Planor ist ein richtiger Röhrenheizkörper! Dank seiner runden Rohre, die einen Durchmesser von 10mm aufweisen, widersteht er einem Betriebsdruck von bis zu 15 Atü.

Der Planor gleicht nicht nur äusserlich der Heizwand, er besitzt auch deren Vorzüge. Er ist in einfacher und doppelter Ausführung erhältlich, mit oder ohne Lamellen auf der Hinterseite, und zwar in fünf Höhen, sowie Längen von 0,40 bis 2,50 m.

Der Planor ist, unter Berücksichtigung seiner hervorragenden Leistung, der preisgünstigste Heizkörper schweizerischer Provenienz.

Der Planor ist solid und trotzdem von geringem Gewicht; er ist handlich und kann daher leicht montiert werden.

Der Planor eignet sich für alle Installations-Systeme, sowohl mit Einrohr- wie mit Zweirohr-Anschluss.

Der Planor, dessen Wasserinhalt gering ist, reagiert unverzüglich auf Temperaturschwankungen und spart infolgedessen Heizmaterial.

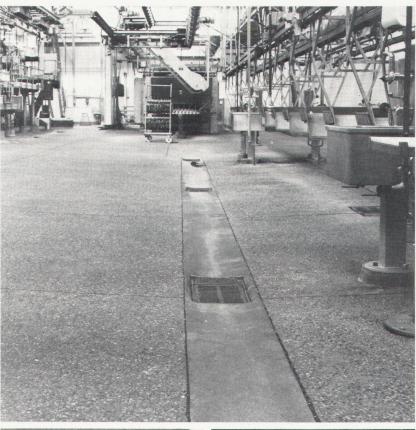
Route des Falaises 7 2000 Neuchâtel

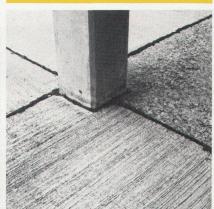
### KIESERLING WALO

Kieserling ist ein extrem harter Spezialbetonbelag mit einer dichten und gleitsicheren Oberfläche. Dieser Belag eignet sich besonders für Schlachthäuser und Kühlräume, Brauereien, Bahnsteige, Fabrikstrassen, Innen- und Aussenbeläge für Zu- und Durchfahrten.

Unsere Erfahrung und die Sorgfalt im Detail bieten Gewähr für die handwerkliche Qualität unserer Arbeit.

Walo Bertschinger AG.SA













# Feuer

Vorbeugen ist besser / als heilen.

Feuerwehr und Arzt haben etwas Gemeinsames. Beide werden oft erst dann gerufen, wenn es bereits zu spät ist.

Dabei ist der Gedanke "Vorbeugen ist besser als heilen" älter als unsere Zeitrechnung. Die alten Chinesen bezahlten ihren Arzt, solange sie gesund blieben. Dieser kümmerte sich um ihre Gesundheit und behandelte Krankheiten kostenlos.

Genauso sollte unser Verhältnis zu Brandschutz und Feuerwehr sein. Brandschutzanlagen sind langfristige Investitionen im Dienste der Sicherheit. Eine Verpflichtung für jedes Unternehmen!

Unsere Filialen:
5000 Aarau Bleichemattstrasse 7
5000 Aarau Bleichemattstrasse 7
5000 Aarau Bleichemattstrasse 7
5000 Aarau Bleichemattstrasse 7
5000 Aarau Bleichemattstrasse 87
5000 Ben Schönburgstrasse 41
501031/42 24 55
5010 Biel Unterer Quai 92
5010 Biel Unterer Quai 92
5010 Filosoff 11, ch. Monséjour Fel. 031/42 37
5010 Fribourg 11, ch. Monséjour Fel. 037/24 11
5010 Lausanne Case Postale 387
5010 Lugano Casella Postale Gare 1073
5010 Lugano Casella Postale Tel. 091/2 39
5010 Sugano Casella Postale Tel. 091/2 39
5010 Neucházel 2, Rue St-Honoré Tel. 038/25 68
5010 Solothurn Bielstrasse 3
5010 Tel. 051/22 51
5010 Solothurn Bielstrasse 3
5010 Tel. 051/22 51
5010 Solothurn Bielstrasse 3
5010 Tel. 051/122 01
5010 Reisbachstrasse 6
5010 Tel. 01/47 56 00

SULZER zeigt Wege
auf, wie jeder Betrieb sicher und
wirtschaftlich vor Feuer zu
schützen ist. Für das eine
Unternehmen sind Sprinkleranlagen zweckmässig, für
das andere sind HalonInstallationen erforderlich. Halone sind gasförmige Wirkstoffe,
die den Brandprozess chemisch
unterbrechen.

Auch Sprühflut-CO<sub>2</sub>-Anlagen oder andere Systeme können angezeigt sein. Entscheidend ist immer die Sicherheit – und diese Sicherheit ist auch wirtschaftlich.

SULZER plant und installiert Brandschutzanlagen – Feuerschutz, der sich bezahlt macht!

### **SULZER** Brandschutz



Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft 8401 Winterthur

Abt. Heizung, Klima, Sanitär



Beispiel unserer Leistungsfähigkeit:

### Heizzentrale in einer Grossüberbauung



Hälg & Co. Heizung, Luft- und Klimatechnik, Öl- und Gasfeuerung

9009 St.Galien Lukasstr. 30, Tel. 071 26 35 35 8040 Zürich Badenerstr. 329, Tel. 01 54 86 86 7002 Chur Gäuggelistr. 4, Tel. 081 22 06 45 6003 Luzern Neustadtstr. 8, Tel. 041 23 95 28 1701 Fribourg 3, Av. Beauregard, Tél. 037 244806 1201 Genève 8, rue de Lyon, Tél. 022449940 6900 Lugano Via Generoso 4, Tel. 091 546281